



**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**  
 Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira  
 Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP Thủ Đức, TP HCM  
 Hotline: 0856 336 767



Số: 361/2023/TB-SAFIRA

Tp. HCM, ngày 04 tháng 07 năm 2023

## THÔNG BÁO

(V/v: Lịch bảo trì thang máy tháng 07/2023)

**Kính gửi: Quý Cư dân,**

Lời đầu tiên, Ban Quản lý Tòa nhà Safira (“BQLTN”) xin gửi tới Quý Cư dân lời chúc sức khỏe và lời chào trân trọng.

Để đảm bảo an toàn cho Quý Cư dân trong quá trình sử dụng, hệ thống thang máy sẽ được bảo trì định kỳ hàng tháng bởi đơn vị chuyên môn. BQLTN xin thông báo đến Quý Cư dân lịch bảo trì thang máy tháng 07/2023 theo thông tin như sau:

Ngày Date	Thứ Day of the week	Giờ Time	THANG KHÁCH/ ELEVATOR FOR CUSTOMER																THANG TẢI/ ELEVATOR FOR TRANSPORT GOODS							
			A1		A2		B1		B2		C1		C2		D1		D2		A1	A2	B1	B2	C1	C2	D1	D2
			PL1	PL2	PL3	PL4	PL5	PL6	PL7	PL8	PL9	PL10	PL11	PL12	PL13	PL14	PL15	PL16	SL1	SL2	SL3	SL4	SL5	SL6	SL7	SL8
05/07/2023 July 05, 2023	Thứ Wed	08h00-12h00	■	■			■	■			■															
		13h00-17h00																	■		■					
06/07/2023 July 06, 2023	Thứ Thu	08h00-12h00			■	■			■	■		■				■										■
		13h00-17h00															■		■		■					
07/07/2023 July 07, 2023	Thứ Fri	08h00-12h00										■														
		13h00-17h00											■										■			
08/07/2023 July 08, 2023	Thứ Sat	08h00-12h00																						■		■
		13h00-17h00																							■	■

Trong thời gian bảo trì, việc sử dụng thang máy có thể bị gián đoạn, kính mong Quý cư dân thông cảm.

Mọi ý kiến đóng góp hoặc cần biết thêm thông tin, Quý Cư dân vui lòng liên hệ qua số Hotline BQLTN: 0837 27 7878 hoặc ứng dụng Cyhome để được giải đáp và hỗ trợ. Trong trường hợp có sự không nhất quán hoặc xung đột giữa tiếng Việt và tiếng Anh, tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

Trân Trọng.

Nơi nhận:

- Như trên,
- Lưu VP BQLTN.

**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**

Trưởng Ban



Phạm Nữ Nhật Kiều



No: 361/2023/TB-SAFIRA

Ho Chi Minh City, July 04, 2023

## NOTIFICATION

(Rev: Schedule for elevators maintenance in July 2023)

Dear Residents,

First of all, The Management Office (“MO”) would like to send our residents best wishes for health and respectful greetings.

To ensure the safety when using elevators, elevator systems will be maintained monthly by professional contractor. MO would like to inform resident the maintenance schedule of elevators in July 2023, as below:

Ngày Date	Thứ Day of the week	Giờ Time	THANG KHÁCH/ ELEVATOR FOR CUSTOMER																THANG TẢI/ ELEVATOR FOR TRANSPORT GOODS								
			A1		A2		B1		B2		C1		C2		D1		D2		A1	A2	B1	B2	C1	C2	D1	D2	
			PL1	PL2	PL3	PL4	PL5	PL6	PL7	PL8	PL9	PL10	PL11	PL12	PL13	PL14	PL15	PL16	SL1	SL2	SL3	SL4	SL5	SL6	SL7	SL8	
05/07/2023 July 05, 2023	Thứ Wed	08h00-12h00	■	■			■	■			■					■											
		13h00-17h00																	■		■						
06/07/2023 July 06, 2023	Thứ Thu	08h00-12h00			■	■			■	■		■														■	
		13h00-17h00																■		■		■					
07/07/2023 July 07, 2023	Thứ Fri	08h00-12h00														■											
		13h00-17h00														■									■		
08/07/2023 July 08, 2023	Thứ Sat	08h00-12h00																								■	
		13h00-17h00																									■

During the maintenance period, the using of elevators may be interrupted, hope you understand.

If you have any comments or need more information, please contact the Management Office via Hotline: 0837 27 7878 or Cyhome application for answers and support. In the event of inconsistency or conflict between Vietnamese and English, the Vietnamese shall prevail.

Thank you and best regards,

Recipients:

- As above,
- The management Office.

SAFIRA MANAGEMENT OFFICE

Property Manager



Pham Nu Nhat Kieu